

# Dichiarazione sulla protezione dei dati di PDR Network AG

---

Con la presente dichiarazione sulla protezione dei dati PDR Network AG, Maihofstrasse 85, CH-6006 Lucerna, intende descrivere le modalità da essa utilizzate per il rilevamento e il trattamento dei dati personali. La descrizione non è esaustiva. Ulteriori informazioni sono disponibili nelle nostre Condizioni commerciali generali e in altri documenti della nostra organizzazione di rete. Per dati personali si intendono tutte le informazioni relative a una persona identificata o identificabile.

Qualora mettiate a nostra disposizione dati personali di terzi (p.es. clienti, collaboratori/collaboratrici o conoscenti), siete pregati di assicurarvi che queste persone siano informate in merito alla presente dichiarazione sulla protezione dei dati. Comunicateci i dati personali di questi soggetti solo se avete il permesso di farlo e se tali dati sono corretti.

La presente dichiarazione sulla protezione dei dati si basa sul Regolamento generale sulla protezione dei dati (RGPD) dell'UE.

## 1. Chi è responsabile presso di noi della protezione dei dati? Chi è il nostro incaricato della protezione dei dati?

La responsabilità per il trattamento dei dati spetta alla nostra azienda, PDR Network AG, Maihofstrasse 85, CH-6006 Lucerna, e-mail: [info@bni.swiss](mailto:info@bni.swiss) per conto di PDR Management Services AG, Maihofstrasse 85, CH-6006 Lucerna, e-Mail: [info@pdr.ch](mailto:info@pdr.ch) e di BNI Worldwide Development Ltd, Ballinrobe Road, Castlebar, Co. Mayo, F23 FT28, Irlanda, e-Mail: [dpo@bni.com](mailto:dpo@bni.com) per conto di BNI Global, LLC, 11525 N Community House Road, Suite 475, Charlotte, NC 28277, USA (LPD e/o art. 13 n. 1 lett. a UE RGPD). Queste ultime due società sono responsabili in comune con la PDR Network AG nella misura in cui i dati vengono elaborati tramite il sistema BNI Connect (sito web [www.bniconnectglobal.com](http://www.bniconnectglobal.com) o app BNI Connect).

Il nostro incaricato della protezione dei dati è GOOD'S LEGAL AG (LPD e/o art. 37 UE RGPD). Qualora abbiate delle domande in merito alle norme che regolamentano la protezione dei dati, siete pregati di rivolgerle per posta o tramite e-mail all'indirizzo [info@goods-legal.ch](mailto:info@goods-legal.ch) direttamente al nostro incaricato per la protezione dei dati: GOOD'S LEGAL AG, Spitalstrasse 45, CH-6004 Lucerna, sempre con la nota: Protezione dei dati PDR Network AG.

Il nostro rappresentante per il SEE/l'Eurozona è VGS Datenschutzpartner UG, Am Kaiserkai 69, D-20457 Amburgo, e-mail: [info@datenschutzpartner.eu](mailto:info@datenschutzpartner.eu) (art. 27 UE RGPD).

## 2. In generale come rileviamo e come trattiamo i dati personali?

In primo luogo trattiamo i dati personali che riceviamo nell'ambito della nostra relazione commerciale con i nostri membri, con i soggetti interessati e con altri partner commerciali direttamente coinvolti da essi o da altre persone oppure i dati personali che rileviamo dai rispettivi utenti durante la gestione dei nostri siti web, delle nostre app e di altre applicazioni.

Nella misura consentita preleviamo determinati dati anche da fonti pubblicamente accessibili (LPD e/o art. 14 UE RGPD, p.es. registri di esecuzione, registri di commercio, stampa, Internet) oppure riceviamo tali dati da altre aziende del Gruppo PDR<sup>1</sup> o da altri franchisee di BNI, dalle autorità e da altri terzi (come p.es. centri d'informazione sui crediti). Oltre ai vostri dati, che voi ci fornite direttamente, sono previste le categorie di dati personali che vi riguardano e che noi riceviamo da terzi, in particolare informazioni prelevate da registri pubblici, informazioni di cui siamo a venuti a conoscenza in connessione con procedure presso tribunali e autorità, informazioni relative alle vostre funzioni e attività professionali, informazioni su di voi rilevate nella corrispondenza e nei colloqui con terzi, informazioni sulla solvibilità, informazioni su di voi forniteci da persone del vostro ambiente (famiglia, consulenti), che ci consentono di stipulare o gestire contratti con voi o con il vostro coinvolgimento (p.es. referenze, il vostro indirizzo per le consegne, procure), informazioni in merito al rispetto delle norme di legge, informazioni di banche, assicurazioni, partner commerciali e altri nostri partner contrattuali per la rivendicazione o l'erogazione di prestazioni da parte vostra, (p.es. pagamenti effettuati), informazioni sulla vostra persona tratte dai media o da Internet (nella misura in cui ciò sia opportuno nel caso concreto, p.es. nell'ambito di una candidatura, o in un contesto di marketing ecc.), i vostri indirizzi ed eventualmente i vostri interessi e altri dati sociodemografici (a scopo di marketing), dati relativi all'utilizzo del sito web (p.es. indirizzo IP, indirizzo MAC dello smartphone o del computer, informazioni sul vostro apparecchio e sulle vostre impostazioni, cookie, data e ora della visita, pagine e contenuti consultati, funzioni utilizzate, siti web di riferimento, informazioni sull'ubicazione).

## 2.1 **Dati personali trattati in caso di candidatura come membri presso BNI Svizzera/Principato del Liechtenstein**

Nell'ambito della vostra candidatura per l'adesione a BNI Svizzera/FL rileviamo i vostri dati personali come indicato nella seguente tabella. In particolare desideriamo comunicarvi i dati che rileviamo, da quali fonti e con quali finalità. I vostri dati resteranno memorizzati fino al termine di un eventuale obbligo legale di conservazione (p.es. l'obbligo per la gestione e la conservazione dei libri contabili è di dieci anni).

Categorie di dati	Fonti	Finalità	Base giuridica
Dati tratti dal questionario di candidatura	Rilevamento diretto presso di voi	<ol style="list-style-type: none"> <li>Motivazione dell'adesione</li> <li>Registrazione statistica dei dati per le finalità di BNI</li> <li>Approccio a scopo pubblicitario</li> <li>Trasmissione ai concedenti del franchising PDR Management Services AG, BNI Worldwide Development Ltd e BNI Global, LLC, Schoox Inc. (responsabile del trattamento ordini di BNI Global, LCC) nonché Facebook, Instagram, LinkedIn,</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>LPD / art. 6 cpv. 1 lett. b UE RGPD</li> <li>LPD / art. 6 cpv. 1 lett. b UE RGPD</li> <li>LPD / art. 6 cpv. 1 lett. f UE RGPD</li> <li>LPD / art. 6 cpv. 1 lett. f UE RGPD.</li> </ol>

<sup>1</sup> Composto attualmente da aus PDR Network AG, PDR Network International AG e PDR Management Services AG, Maihofstrasse 85, CH-6006 Lucerna.

		XING, Tiktok e YouTube	
Dati tratti dalla verifica delle referenze	Persone di riferimento da voi indicate	Motivazione dell'adesione	5. LPD / art. 6 cpv. 1 lett. b UE RGPD

## 2.2 Dati personali trattati in caso di adesione a BNI Svizzera/Principato del Liechtenstein?

In caso di adesione rileviamo i dati personali come indicato nella seguente tabella. I vostri dati personali resteranno memorizzati fino al termine di un eventuale obbligo legale di conservazione (p.es. l'obbligo per la gestione e la conservazione dei libri contabili è di dieci anni).

Categorie di dati	Fonti	Finalità	Base giuridica
Dati tratti dalla richiesta di rinnovo	Rilevamento diretto presso di voi	<ol style="list-style-type: none"> <li>Motivazione dell'adesione</li> <li>Registrazione statistica dei dati per le finalità di BNI</li> <li>Approccio a scopo pubblicitario</li> <li>Trasmissione ai concedenti del franchising (PDR Management Services AG, BNI Worldwide Development Ltd) e BNI Global, LLC, Schoox Inc. (responsabile del trattamento ordini di BNI Global, LCC), nonché Facebook, Instagram, LinkedIn, XING, Tiktok e YouTube, altri responsabili ordini</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>LPD / art. 6 cpv.1 lett. b UE RGPD</li> <li>LPD / art. 6 cpv.1 lett. b UE RGPD</li> <li>LPD / art. 6 cpv.1 lett. f UE RGPD</li> <li>LPD / art. 6 cpv.1 lett. f UE RGPD</li> </ol>
Dati su presenze e assenze, sostituzioni, ritardi, fatturati indicati e realizzati, raccomandazioni fornite e ricevute, visitatori invitati/visitatrici invitate, eventi frequentati (incl. KMU Wissensakademie), colloqui 1:1 avvenuti, funzioni BNI e simili	Dati tratti da BNI-Connect, dall'app BNI e dal sito web bni.swiss, dati rilevati da informazioni che avete comunicato durante un incontro oppure pubblicati attraverso le piattaforme	<ol style="list-style-type: none"> <li>Registrazione statistica dei dati per le finalità di BNI</li> <li>Commercializzazione dei nostri eventi</li> <li>Trasmissione ai concedenti del franchising (PDR Management Services AG, BNI Worldwide Development Ltd). BNI Global, Schoox Inc. (responsabile del trattamento ordini di BNI Global, LCC), Zoom Video Communications, Inc., BNI GmbH &amp; Co. KG nonché Facebook, Instagram, LinkedIn, XING, Tiktok, YouTube e altri responsabili ordini</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>LPD/ art. 6 cpv. 1 lett. b UE RGPD</li> <li>LPD/ art. 6 cpv. 1 lett. f UE RGPD</li> <li>LPD / art. 6 cpv. 1 lett. f UE RGPD</li> </ol>
Fotografie, registrazioni audio e video	Rilevamento diretto presso di voi	<ol style="list-style-type: none"> <li>Documentazione e commercializzazione dei nostri eventi</li> <li>Trasmissione ai concedenti del franchising (PDR</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Consenso: LPD / art. 6 cpv. 1 lett. a UE RGPD</li> <li>LPD / art. 6 cpv. 1 lett. f UE RGPD</li> </ol>

Cognome/nome Indirizzo e-mail  Altri dati noti solo a voi		Management Services AG, BNI Worldwide Development Ltd), BNI Global, LLC, Schoox Inc. (responsabile del trattamento ordini di BNI Global, LCC) Zoom Video Communications, Inc., BNI GmbH & Co. KG nonché Facebook, Instagram, LinkedIn, XING, Tiktok, YouTube e altri responsabili ordini	
Dati di pagamento	Informazioni ricevute dalla nostra banca principale	Esecuzione dell'adesione	LPD / art. 6 cpv. 1 lett. b UE RGD

Per l'utilizzo del concetto di marketing i dati anagrafici raccolti di tutti i membri di BNI vengono resi accessibili sui siti web <https://bni.swiss/>, <https://www.bniconnectglobal.com/> nonché su tutte le piattaforme BNI. Dopo l'attivazione del profilo del membro, questi può scegliere di rendere i suoi dati visibili pubblicamente oppure solo per i membri BNI. Nella versione standard il profilo è liberamente consultabile. Il membro può gestire e/o revocare in qualsiasi momento l'autorizzazione tramite le «Impostazioni private» in BNI Connect.

Il membro prende atto che i suoi dati riportati nella richiesta o trasmessi al partner contrattuale nel corso della durata del contratto vengano trattati, utilizzati e predisposti per finalità interne anche a favore del Gruppo PDR. I dati anagrafici vengono trasmessi ad esempio a PDR Management Service AG in occasione di una registrazione per un seminario della KMU Wissensakademie attraverso l'area membri di <https://bni.swiss/>.

In questo contesto vi ricordiamo che le informazioni ai nostri membri contribuiscono al risultato dell'attività della nostra azienda di servizi e pertanto rientrano nelle nostre finalità contrattuali. Queste comunicazioni ai membri comprendono mail settimanali del team di imprenditori, informazioni su workshop gratuiti e sporadicamente eventuali ulteriori informazioni importanti. Con la vostra candidatura a membri acconsentite a ricevere da noi questo tipo di informazioni (interessi legittimi ai sensi dell'LPD e/o art. 6 cpv. 1 1 lett. f UE RGD). Qualora riceviate newsletter o e-mail di marketing da altri membri, vi ricordiamo che noi non abbiamo alcuna influenza sul trattamento dei dati da essi effettuato e che tale trattamento avviene in base alle loro disposizioni in materia di protezione dei dati.

Il membro prende atto che i suoi dati personali vengono archiviati nella banca dati della piattaforma Internet <https://www.bniconnectglobal.com/> anche a scopo di marketing. Il membro è a conoscenza che tale piattaforma viene gestita da BNI Worldwide Development Ltd, Ballinrobe Road, Castelbar, Co. Mayo, F23 FT28, Irlanda, per conto di BNI Global, LLC, 11525 N Community House Road, Suite 475, Charlotte, NC 28277, USA, e che la gestione e l'utilizzo dei dati si orientano esclusivamente in base alle disposizioni in materia di protezione dei dati riportate su questa pagina Internet. La dichiarazione sulla protezione dei dati di BNI Worldwide Development Ltd è riportata qui: <http://bnitos.com/privacy.html>. BNI Worldwide Development Ltd è l'unica responsabile nel ruolo di gestore del sito web <https://www.bniconnectglobal.com/>.

La trasmissione avviene pertanto a BNI Global, LLC e, attraverso queste, a Schoox Inc, 98 San Jacinto Blvd, Austin, Texas 78701, USA, in qualità di responsabile del trattamento ordini di BNI Global, LCC. La concessione dell'incarico a queste società negli Stati Uniti è ammessa in via eccezionale in quanto esse devono garantire

un'adeguata protezione dei dati in conformità con le clausole contrattuali standard UE e che la valutazione del rischio eseguita consente la trasmissione negli Stati Uniti (LPD e/o art. 46 UE RGPD).

Nel corso dei nostri eventi scattiamo fotografie e registriamo filmati, che utilizziamo nell'ambito del lavoro di public relations nonché per documentare le rispettive manifestazioni, per descrivere le attività che svolgiamo al riguardo e in tal modo trasmettere la nostra affidabilità e il nostro orientamento alla clientela a tutte le organizzazioni e persone interessate al nostro lavoro, non ultimo per incrementare il livello di notorietà della rete di imprenditori BNI. La base giuridica a tale scopo (LPD e/o art. 6 cpv. 1 frase 1 lettera a UE RGPD) è costituita dal vostro consenso, revocabile in qualsiasi momento.

Inoltre ricordiamo che nell'ambito dei meeting BNI online, degli eventi BNI online, delle riunioni interne a BNI nonché degli eventi di PRD Management Services AG (in particolare eventi dalle KMI Wissensakademie) e di PRD Network International AG (in particolare eventi di Corporate Connections) le riprese video e audio, i contenuti delle chat degli incontri e i dati personali dei partecipanti vengono trasmessi all'operatore per videoconferenze Zoom Video Communications, Inc. (di seguito «Zoom»), 55 Almaden Blvd, Suite 600, San Jose, CA 95113, USA e/o l'azienda Whova Inc.. Le direttive sulla protezione dei dati di Zoom sono disponibili qui: <https://zoom.us/privacy.html>. Zoom ha accettato le clausole contrattuali standard UE, in base alle quali la trasmissione è giustificata previa esecuzione di una valutazione dei rischi negli Stati Uniti (LPD e/o art. 46 UE RGPD). La dichiarazione sulla protezione dei dati di Whova Inc. è disponibile al seguente indirizzo: <https://whova.com/privacy/>. Whova Inc. ha accettato le clausole contrattuali standard UE, secondo le quali la trasmissione è giustificata dopo l'esecuzione di una valutazione del rischio (LPD e/o art. 46 UE RGPD).

### 2.3 **Dati personali trattati in caso di partecipazione a un incontro di BNI Svizzera/Principato del Liechtenstein in qualità di visitatori/visitatrici o sostituti/sostitute**

In caso di invito in qualità di visitatori/visitatrici o sostituti/sostitute a un incontro di un team di imprenditori, o se vi registrate autonomamente, noi trattiamo i seguenti dati personali:

Categorie di dati	Fonti	Finalità	Durata archiviazione	Base giuridica
Dati dall'iscrizione come visitatore/visitatrice o sostituto/sostituta: - appellativo o titolo - cognome / nome - indirizzo - numero di telefono - indirizzo e-mail - professione - persona che vi ha invitato o che viene sostituita - event. password	Rilevamento da parte dell'invitante  oppure  Rilevamento diretto presso di voi	<ol style="list-style-type: none"> <li>Svolgimento della manifestazione e motivazione di una futura adesione</li> <li>Informazioni sulle nostre prestazioni, finalità interne (p.es. statistiche)</li> <li>Foto e video per la commercializzazione di BNI</li> <li>Trasmissione al team imprenditori e al gestore del franchising (PDR Management Services AG, BNI Worldwide Development Ltd), BNI Global, LLC, Schoox Inc.</li> </ol>	<p><u>Per finalità 1-2:</u> cancelliamo i dati non appena essi non risultino più necessari per l'esecuzione della manifestazione.</p> <p><u>Per finalità 3:</u> cancelliamo i dati non appena viene revocato il consenso.</p> <p><u>Per 4:</u> la durata di archiviazione varia in funzione della rispettiva dichiarazione sulla</p>	<p><u>Per finalità 1-2:</u> LPD / art. 6 cpv. 1 lett. b UE RGPD</p> <p><u>Per finalità 3:</u> Consenso: LPD / art. 6 cpv. 1 lett. a UE RGPD:</p> <p><u>Per finalità 4:</u> LPD / art. 6 cpv. 1 lett. f UE RGPD</p>

Altri dati resi noti da voi  Fotografie, registrazioni audio e video		(responsabile del trattamento ordini di BNI Global, LCC), Zoom Video Communications, Inc. nonché Facebook, Instagram, LinkedIn, XING, Tiktok e YouTube, altri responsabili ordini	protezione dei dati del destinatario.	
--	--	---	---------------------------------------	--

Con la conferma dell'invito per una visita o nell'ambito della vostra registrazione tramite <https://bni.swiss/> ci autorizzate in modo irrevocabile a rendere accessibili alla visualizzazione eventuali vostre foto, riprese video e audio sul sito web <https://bni.swiss/>, <https://www.bniconnectglobal.com/> nonché su tutte le piattaforme BNI (p.es. sulle pagine dei nostri social media). Qualora la vostra visita eccezionalmente avvenisse senza la precedente registrazione, esprimete il vostro consenso dal trattamento di eventuali foto, riprese video e audio prima dell'inizio del meeting mediante firma della lista di presenza dei visitatori. Qualora non concediate il consenso, comunicatelo a un responsabile ospiti. I dati trasmessi possono venir elaborati, utilizzati e predisposti per scopi interni (p.es. a scopi di marketing) anche a favore del Gruppo PDR. Vi informiamo che questi dati vengono trasmessi al Gruppo PDR, al Direttore BNI, al team di imprenditori e attraverso BNI-Connect a BNI Worldwide Development Ltd, 2nd Floor, Beaux Lane House, Mercer Street, Dublin 2, Irlanda e BNI Global, LLC, 11525 N Community House Road, Suite 475, Charlotte, NC 28277, USA, nonché in caso di visita di un meeting online all'operatore di videoconferenze Zoom Video Communication, Inc. 55 Almaden Blvd, Suite 600, San Jose, CA 95113, USA, nonché ad altri responsabili ordini o a terzi in conformità con la nostra lista. Tutto ciò può servire alla preparazione e all'esecuzione della visita o della sostituzione e alla successiva presa di contatto a scopo di marketing.

#### 2.4 Cosa succede in caso di un utilizzo meramente informativo del nostro sito web?

Se utilizzate la nostra pagina Internet a scopo puramente informativo, ovvero se in quanto utenti non vi registrate né trasmettete alcun altro tipo di informazioni, rileviamo i seguenti dati su di voi: indirizzo IP, data e ora della richiesta, differenza di fuso orario rispetto al Greenwich Mean Time (GMT), contenuto della richiesta (pagina concreta), stato di accesso/codice di stato HTTP, quantità di dati rispettivamente trasmessa, sito web dal quale proviene la richiesta, browser, sistema operativo e relativa interfaccia, lingua e versione del software del browser. Noi riceviamo questi dati attraverso i cookie e direttamente dal vostro browser. Lo scopo di questa preparazione è la predisposizione della nostra pagina Internet nonché l'analisi strategica. La base giuridica al riguardo è rappresentata dall'LPD e /o dall'art. 6 cpv. 1 lett. f UE RGPD, secondo il quale il trattamento dei dati personali è possibile anche senza il consenso dell'interessato, se esso risulta necessario per la salvaguardia degli interessi legittimi del responsabile o di terzi, a condizione che non prevalgano gli interessi o i diritti e le libertà fondamentali dell'interessato, in particolare se la persona interessata è un minore. Le finalità sopra citate rientrano nel nostro interesse. Se utilizziamo i cookie, rimandiamo alle informazioni riportate nel paragrafo 4.

#### 2.5 Cosa succede quando si utilizza il nostro campo per i contatti?

Se volete comunicare con noi attraverso il nostro campo per i contatti, noi rileviamo i seguenti dati personali, da voi inseriti nel formulario di contatto:

- cognome / nome

- indirizzo
- e-mail
- numero di telefono
- contenuto del messaggio

I motivi della presa di contatto sono noti solo a voi; la reazione ad essi descrive lo scopo del trattamento. In presenza di un concreto rapporto debitorio, a prescindere che si tratti di un suo avvio, esecuzione o conclusione, la base giuridica per il trattamento è costituita dall'LPD e/o dall'art. 6 cpv. 1 lett. b UE RGPD. In questo caso salviamo i dati fino al termine della scadenza di conservazione prevista per legge. In tutti gli altri casi la base giuridica al riguardo è rappresentata dall'LPD e/o dall'art. 6 cpv. 1 lett. f UE RGPD, secondo il quale il trattamento dei dati personali è possibile anche senza il consenso dell'interessato, se esso risulta necessario per la salvaguardia degli interessi legittimi del responsabile o di terzi, a condizione che non prevalgano gli interessi o i diritti e le libertà fondamentali dell'interessato, che richiedono la protezione dei dati personali, in particolare se la persona interessata è un minore. La comunicazione al di fuori di un rapporto debitorio è di nostro interesse reciproco. Noi salviamo i vostri dati fino a quando sarà soddisfatto lo scopo derivante dall'interesse legittimo.

## **2.6 Quali sono i dati personali che elaboriamo, quando vi iscrivetevi a una newsletter? Possiamo inviarvi una newsletter senza che voi vi siate iscritti?**

Attraverso il nostro sito web <https://bni.swiss> le persone interessate possono abbonarsi a una newsletter. Con la vostra iscrizione alla newsletter ci concedete l'autorizzazione ad inviarvi oggi o in futuro tramite e-mail informazioni in base alla necessità.

In questo contesto noi, insieme con PDR Management Services AG, BNI Worldwide Development Ltd e BNI Global, LLC negli Stati Uniti, elaboriamo i seguenti vostri dati personali:

- e-mail
- cognome / nome
- event. titolo o appellativo
- event. ragione sociale
- event. indirizzo
- event. numero di telefono

Potete revocare in qualsiasi momento la vostra autorizzazione all'invio della newsletter. La trasmissione dei vostri dati negli Stati Uniti è necessaria a causa del sistema di franchising, dato che la struttura del sito web standard viene gestita dall'Headquarter negli Stati Uniti.

Noi, in qualità di aziende congiuntamente responsabile, in conformità con le norme di legge, possiamo inoltrarvi news in formato elettronico anche senza il vostro consenso, a condizione che esista o sia esistita una relazione contrattuale tra noi e voi e che le informazioni riguardino informazioni simili. Voi potete rifiutare in qualsiasi momento la ricezione di questa newsletter mediante l'apposito link riportato nella relativa newsletter.

La base giuridica per il trattamento dei dati personali è costituita o dal vostro consenso ai sensi dell'art. 3 cpv. 1 lett. o LCSi e/o art. 6 cpv. 1 frase 1 lett. a UE RGDP oppure dal rispettivo legittimo interesse privato ai sensi dell'e/o art. 6 cpv. 1 frase 1 lett. f UE RGDP.

## 2.7 Come utilizziamo Google Analytics?

(1) Sui nostri siti web/app possiamo utilizzare Google Analytics, un servizio di analisi web di Google LCC (di seguito "Google"). Noi adoperiamo Google Analytics per analizzare l'utilizzo di un sito web. Attraverso le risultanti statistiche possiamo perfezionare la nostra offerta e migliorare il vostro comportamento di utenti. Google Analytics utilizza i cosiddetti "cookie", file di testo che vengono salvati sul vostro computer e che permettono di analizzare l'impiego che fate del sito web. Le informazioni generate dai cookie in merito al vostro utilizzo del sito web sono generalmente trasmesse a un server di Google negli Stati Uniti e ivi salvate. Tuttavia, attivando l'anonimizzazione dell'IP su questo sito web, il vostro indirizzo IP dell'utente viene prima accorciato da Google. Solo in casi eccezionali l'intero indirizzo IP viene trasferito ad un server di Google negli Stati Uniti e poi accorciato. L'operatore non riceve da noi alcun dato personale (né conserva alcun indirizzo IP), ma può invece seguire l'utilizzo che voi fate del sito web, combinare questi dati con i dati di altri siti web da voi visitati e che vengono seguiti da altri operatori e utilizzare queste informazioni per scopi propri (p.es. gestione della pubblicità). Se siete registrati presso l'operatore, questi vi conosce. Il trattamento dei vostri dati personali da parte dell'operatore avviene quindi nell'ambito della responsabilità di tale operatore e in conformità con le sue disposizioni in materia di protezione dei dati. Questo operatore ci comunica solo come viene utilizzato il nostro sito web (non fornisce alcun vostro dato personale). L'indirizzo IP trasmesso dal vostro browser nell'ambito di Google Analytics non viene ricondotto ad altri dati di Google.

(2) La base giuridica e la possibilità di revoca per il trattamento dei dati è il vostro consenso ( LDP e/o art. 6 cpv. 1 frase 1 lett. f UE RGPD). Voi potete revocare in qualsiasi momento il vostro consenso con effetto nel futuro, cfr. al riguardo il paragrafo (3). Noi cancelliamo i dati al più tardi dopo 14 mesi.

(3) Potete evitare l'archiviazione dei cookie selezionando l'impostazione appropriata sul vostro browser; vi segnaliamo però che, in tal caso, è possibile che non riusciate a utilizzare pienamente tutte le funzioni di questo sito web/della app di BNI. Si può inoltre impedire che Google registri e tratti i dati generati dai cookie riferiti al vostro utilizzo del sito web (incl. del vostro indirizzo IP) mediante il plug-in del browser che potete scaricare e installare dal seguente link: <http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it>.

(4) Per i casi eccezionali, in cui i dati personali vengono trasferiti negli Stati Uniti, Google LCC ha acconsentito al rispetto delle clausole contrattuali standard UE, secondo le quali la trasmissione negli Stati Uniti è giustificata dopo l'esecuzione di una valutazione del rischio (LPD e/o art. 46 UE RGPD).

(5) Informazioni di un fornitore terzo: Google LLC (noto in precedenza come Google Inc.), 1600 Amphitheater Parkway, Mountain View, California 9404, USA. Termini di servizio: <http://www.google.com/analytics/terms/it.html>, panoramica sulla protezione dei dati: <https://policies.google.com/privacy?hl=it> e dichiarazione sulla protezione dei dati: <https://policies.google.com/privacy?hl=it>.

### 2.7.1 Google Tag Manager

Noi utilizziamo il Google Tag Manager. Il fornitore è Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublino 4, Irlanda.

Google Tag Manager è un tool che ci permette di integrare tool di tracking o di statistica e altre tecnologie sul nostro sito web. Google Tag Manager non crea autonomamente alcun profilo utente, non memorizza cookie e non esegue analisi in modo indipendente. Serve unicamente per gestire e utilizzare i tool integrati grazie al suo



supporto. Google Tag Manager registra tuttavia il vostro indirizzo IP, che può essere trasmesso anche alla casa madre Google LCC negli Stati Uniti.

L'impiego di Google Tag Manager avviene sulla base dei legittimi interessi ai sensi dell'LPD e/o art. 6 cpv.1 lett. f DSGVO. Il gestore del sito web ha un legittimo interesse ad un'integrazione e gestione rapide e semplici di diversi tool sul suo sito web. Se viene richiesto un corrispondente consenso, il trattamento avviene sulla base dell'LPD e/o art. 6 cpv. 1 lett. a UR RGD). Il consenso è revocabile in qualsiasi momento.

## **2.8 A cosa serve il LinkedIn Pixel (dett: LinkedIn Insight Tag)?**

Sui nostri siti web utilizziamo il tool di tracking LinkedIn Insight Tag. L'azienda che fornisce il servizio è LinkedIn Corporation, 2029 Stierlin Court, Mountain View, CA 94043, USA, laddove tuttavia per le questioni che riguardano la protezione dei dati della Svizzera la responsabilità è di LinkedIn Ireland Unlimited, Wilton Place, Dublin 2, Irlanda.

I vostri dati personali vengono trasmessi anche negli Stati Uniti, motivo per cui LinkedIn ha accettato le clausole del contratto standard UE secondo le quali la trasmissione negli Stati Uniti è giustificata previa esecuzione di una valutazione del rischio (LPD e/o art. 46 UE RGD).

La base giuridica e la possibilità di di revoca per questo trattamento dei dati è il vostro consenso (LPD e/o art.6 cpv.1 lett. a UE RGD). Voi potete revocare il vostro consenso per il futuro in qualsiasi momento.

Per ulteriori dettagli su LinkedIn Insight Tag in relazione alla protezione dei dati consultate la direttiva sulla protezione dei dati di LinkedIn qui: <https://it.linkedin.com/legal/privacy-policy> .

## **2.9 Come utilizziamo i plug-in dei social media?**

Sui nostri siti web possiamo inoltre utilizzare i cosiddetti plug-in dei social media, come Facebook, Instagram LinkedIn, XING e YouTube, che risultano poi visibili per voi (generalmente attraverso i simboli corrispondenti). Noi abbiamo configurato questi elementi in modo che per default siano disattivati. Se li attivate (tramite clic), i gestori delle rispettive social network possono registrare che voi state visitando i nostri siti web, dove vi trovate e possono utilizzare queste informazioni per i loro scopi. Il trattamento dei vostri dati personali avviene quindi nell'ambito della responsabilità di tali gestori e in conformità con le loro disposizioni in materia di protezione dei dati. Noi non riceviamo da questi gestori alcuna informazione su di voi.

## **2.10 Come utilizziamo i video di YouTube?**

(1) Noi abbiamo integrato nella nostra offerta online dei video di YouTube che sono salvati su <http://www.YouTube.com> e si possono riprodurre direttamente dal nostro sito web. Tutti i video sono integrati con la "modalità di protezione dei dati avanzata", ovvero secondo la quale non è possibile trasferire a YouTube alcun vostro dato in quanto utenti, quando se non riproducete questi video. Solo nel momento in cui riproducete un video, vengono trasferiti i dati indicati al paragrafo (2). Noi non influiamo in alcun modo su questa trasmissione di dati.

(2) A seguito della visita al sito web, YouTube riceve l'informazione indicante che voi avete richiamato la corrispondente sottopagina del nostro sito web. Inoltre vengono trasmessi i dati indicati al paragrafo (3). Questo

avviene indipendentemente dal fatto che YouTube abbia predisposto o meno un account utente attraverso il quale voi avete effettuato il login. Se avete effettuato l'accesso a Google, i vostri dati vengono attribuiti direttamente al vostro account. Se non desiderate l'attribuzione con il vostro profilo in YouTube, dovete eseguire il logout prima di attivare il pulsante. YouTube salva i vostri dati come profilo di utilizzo e li usa a scopo di pubblicità, ricerca di mercato e/o configurazione del proprio sito web in funzione delle esigenze degli utenti. Una tale valutazione avviene in particolare (anche per utenti che non hanno effettuato l'accesso) per l'immissione di pubblicità correlata alle esigenze e per informare altri utenti della social network sulle vostre attività nel nostro sito web. Voi avete il diritto di opporvi alla creazione di questi profili utente, tuttavia per esercitare tale diritto dovete rivolgervi personalmente a YouTube.

(3) Potete ottenere ulteriori informazioni sullo scopo e sul volume del rilevamento dei dati e sul loro trattamento da parte di YouTube nella rispettiva dichiarazione sulla protezione dei dati: <https://policies.google.com/privacy?hl=it>. Qui trovate anche altre informazioni sui vostri diritti e sulle possibilità di impostazione a protezione della vostra sfera privata [https://privacy.google.com/take-control.html?categories\\_activeEl=sign-in](https://privacy.google.com/take-control.html?categories_activeEl=sign-in). Google LLC e le società del Gruppo Google trattano i vostri dati personali anche negli Stati Uniti e Google LCC ha pertanto accettato le clausole contrattuali standard UE, , secondo le quali la trasmissione negli Stati Uniti è giustificata dopo l'esecuzione di una valutazione del rischio (LPD e/o art. 46 UE RGPD).

(4) La base giuridica è l'art. 6 cpv. 1 frase 1 lett. f UE RGPD, secondo il quale il trattamento dei dati personali è possibile anche senza il consenso dell'interessato, se il trattamento risulta necessario per la salvaguardia degli interessi legittimi del responsabile o di terzi, a condizione che non prevalgano gli interessi o i diritti e le libertà fondamentali dell'interessato, in particolare se la persona interessata è un minore. In tale contesto noi ci appelliamo al nostro interesse per la pubblicità diretta ai sensi dell'e/o Motivo 47 UE RGPD.

## **2.11 Come utilizziamo Google Maps?**

(1) Su questo sito web utilizziamo l'offerta di Google Maps. In tal modo possiamo visualizzare le carte interattive direttamente nel sito web e vi consentiamo un comodo uso della funzione mappe.

(2) A seguito della visita al sito web, Google riceve l'informazione indicante che voi avete richiamato la corrispondente sottopagina del nostro sito web. Inoltre vengono trasmessi i dati indicati al paragrafo (3). Questo avviene indipendentemente dal fatto che Google abbia predisposto o meno un account utente attraverso il quale voi avete effettuato il login. Se avete effettuato l'accesso a Google, i vostri dati vengono attribuiti direttamente al vostro account. Se non desiderate l'attribuzione con il vostro profilo in Google, dovete eseguire il logout prima di attivare il pulsante. Google salva i vostri dati come profilo di utilizzo e li usa a scopo di pubblicità, ricerca di mercato e/o configurazione del proprio sito web in funzione delle esigenze degli utenti. Una tale valutazione avviene in particolare (anche per utenti che non hanno effettuato l'accesso) per l'immissione di pubblicità correlata alle esigenze e per informare altri utenti della social network sulle vostre attività nel nostro sito web. Voi avete il diritto di opporvi alla creazione di questi profili utente, tuttavia per esercitare tale diritto dovete rivolgervi personalmente a Google.

(3) Potete ottenere ulteriori informazioni sullo scopo e sul volume del rilevamento dei dati e sul loro trattamento da parte del fornitore di plug-in nella rispettiva dichiarazione sulla protezione dei dati. Qui trovate anche altre informazioni sui vostri diritti e sulle possibilità di impostazione a protezione della vostra sfera privata <https://safety.google/privacy/privacy-controls/>. Google LLC e le società del Gruppo Google trattano i vostri dati personali anche negli Stati Uniti e Google LCC ha pertanto accettato le clausole contrattuali standard UE,

secondo le quali la trasmissione negli Stati Uniti è giustificata dopo l'esecuzione di una valutazione del rischio (LPD e/o art. 46 UE RGPD).

(4) La base giuridica è l' LPD e/o l'art. 6 cpv. 1 frase 1 lett. f UE RGPD, secondo il quale il trattamento dei dati personali è possibile anche senza il consenso dell'interessato, se il trattamento risulta necessario per la salvaguardia degli interessi legittimi del responsabile o di terzi, a condizione che non prevalgano gli interessi o i diritti e le libertà fondamentali dell'interessato, in particolare se la persona interessata è un minore. In tale contesto noi ci appelliamo al nostro interesse per la pubblicità diretta ai sensi del Motivo 47 UE RGPD. Noi cancelliamo i dati non appena lo scopo del loro rilevamento e trattamento viene meno, tuttavia al più tardi nel momento in cui voi vi opponete al trattamento.

### **2.12 Come utilizziamo lo strumento di analisi Fanpage Karma?**

Fanpage Karma ci consente in particolare di analizzare, tracciare e valutare i dati di utilizzo delle reti dei social media (come p.es. Facebook, Twitter, YouTube, Instagram, ecc.).

Tipi di dati che sono regolarmente oggetto di trattamento: ID utente, nomi e link alle immagini dei profili di tutti gli utenti, che hanno inserito in modo pubblico un commento a un contributo da analizzare della pagina Facebook o che hanno reagito al contributo (p.es. like, haha), nonché il momento dell'azione ed eventualmente il testo del commento.

Per sapere come i dati vengono utilizzati da Fanpage Karma si rimanda alla direttiva sulla privacy di Fanpage Karma <https://www.fanpagekarma.com/privacy>. La responsabile per i trattamenti dei dati attraverso Fanpage Karma è la uphill GmbH, Oranienstrasse 188, 10999 Berlino, Germania.

### **3. Quali sono le finalità e la base giuridica del trattamento dei dati?**

Noi utilizziamo i dati personali rilevati in primo luogo per stipulare e gestire i nostri contratti con i nostri clienti e con i nostri partner commerciali. Solo in questo modo è possibile garantire per i nostri membri il funzionamento della nostra organizzazione per le raccomandazioni commerciali. Inoltre un trattamento dei dati ha luogo al momento dell'acquisto di prodotti e servizi dai nostri fornitori o subfornitori, nonché nell'ambito dei nostri obblighi di legge a livello nazionale e internazionale.

Noi trattiamo inoltre i dati personali vostri e di altre persone, nella misura consentita e per quanto ci sembri indicato, anche per le finalità indicate di seguito, che sono correlate allo scopo per un nostro (e talvolta anche di terzi) legittimo interesse:

- offerta ed ulteriore elaborazione di nostre offerte, servizi e siti web, app e altre piattaforme, sulle quali siamo presenti;
- comunicazione con terzi ed elaborazione delle loro richieste (p.es. candidatura, richieste dei media);
- verifica e ottimizzazione di procedure per l'analisi dei fabbisogni allo scopo di un contatto diretto con il cliente e di rilevamento di dati personali da fonti pubblicamente accessibili a scopo di acquisizione di clienti;
- pubblicità e marketing (compresa l'esecuzione di eventi), a condizione che non vi siate opposti all'utilizzo dei vostri dati (se noi vi inviamo pubblicità in quanto siete già clienti precedenti, potete opporvi in qualsiasi momento e noi vi inseriremo su una lista di blocco per ulteriori invii pubblicitari);

- ricerche di mercato e sondaggi di opinione, osservazione del mercato;
- rivendicazione di diritti giuridici e difesa in connessione con controversie giuridiche e procedimenti ufficiali da parte delle autorità;
- prevenzione e individuazione di reati penali e altri comportamenti errati (p.es. esecuzione di indagini interne, analisi di dati per la lotta alle frodi);
- garanzie per la nostra azienda, in particolare per il nostro IT, i nostri siti web, le nostre app e altre piattaforme;
- videosorveglianza per la tutela dell'inviolabilità del domicilio e altre misure per la sicurezza IT, dell'edificio e degli impianti nonché per la protezione dei nostri collaboratori e di altre persone e valori a noi affidati (come p.es. controllo accessi, liste visitatori, scanner di rete e di e-mail, registrazioni telefoniche);
- acquisto e vendita di divisioni, società o parti di società e altre transazioni societarie e la connessa trasmissione di dati personali e misure per la gestione commerciale e in tal senso per il rispetto degli obblighi giuridici e normativi nonché di norme interne di PDR Network AG.

Qualora ci abbiate concesso un'autorizzazione per il trattamento dei vostri dati personali per determinati scopi (p.es. la vostra iscrizione per la ricezione di newsletter), noi trattiamo i vostri dati personali nell'ambito e sulla base di questa autorizzazione, a condizione che non esista per noi una diversa base giuridica e che questa non sia per noi vincolante. Un' autorizzazione concessa si può revocare in qualsiasi momento, tuttavia senza alcun effetto su trattamenti di dati già avvenuti.

#### **4. Utilizziamo i cookie o simili tecniche di tracking?**

Nei nostri siti web e nelle nostre app generalmente utilizziamo i cookie e tecniche simili, che consentono di identificare il vostro browser o il vostro apparecchio. Un cookie è un piccolo file che viene inviato al vostro computer o viene salvato automaticamente dal browser web utilizzato sul vostro computer o sul vostro apparecchio mobile quando visitate il nostro sito web o quando installate la nostra app. Al successivo richiamo di questa pagina web o utilizzo della nostra app, noi possiamo riconoscervi pur non sapendo chi siete. Oltre ai cookie, che vengono utilizzati esclusivamente durante una sessione e cancellati al termine della vostra visita al sito web ("Session Cookies"), è possibile utilizzare i cookie anche per salvare le impostazioni degli utenti e altre informazioni per un determinato periodo di tempo (p.es. due anni) ("cookie permanenti"). Tuttavia potete impostare il vostro browser in modo che rifiuti i cookie, li salvi solo per una sessione oppure li cancelli anzitempo. La maggior parte dei browser è impostata per accettare i cookie. Noi utilizziamo i cookie permanenti affinché salvino le impostazioni degli utenti (p.es. lingua, login automatico), al fine di comprendere meglio come utilizzate le nostre offerte e i nostri contenuti. Determinati cookie vengono impostati da noi, altri anche dai partner contrattuali con i quali collaboriamo. Il blocco dei cookie può impedire l'esecuzione di determinate funzioni (come p.es. formulario, processo di login).

Con l'utilizzo dei nostri siti web e app acconsentite all'utilizzo di queste tecniche. Qualora non lo desideriate, dovete impostare di conseguenza il vostro browser o disinstallare l'app, se non è possibile eseguire tale modifica attraverso le impostazioni.

## 5. A chi inoltriamo i dati ed avviene anche una trasmissione all'estero?

Noi rendiamo noti i dati nell'ambito delle nostre attività commerciali e per le finalità indicate al paragrafo 3, nella misura consentita e per quanto ci sembri indicato, anche a terzi sia perché questi soggetti terzi trattano i dati per nostro conto sia perché intendono utilizzarli per finalità proprie (LPD e/o art. 13 cifra 1 lett. e UE RGPD). Più specificamente si tratta dei seguenti soggetti:

- nostri fornitori di servizi: all'interno del Gruppo PDR, all'interno di BNI: altri concedenti il franchising, BNI Worldwide Development Ltd., BNI Global, LLC - nonché all'esterno, ossia p.es. banche, assicurazioni), compresi i soggetti deputati all'elaborazione degli ordini (come p.es. provider IT);
- altre società del Gruppo PDR e all'interno di BNI, inclusi gli incaricati per il trattamento degli ordini di queste società (come ad es. Schoox Inc.);
- rivenditori, fornitori, subfornitori e altri partner commerciali;
- membri, membri di altri Uffici nazionali BNI;
- autorità nazionali e straniere, uffici pubblici e tribunali;
- media;
- pubblico, compresi i visitatori di siti web e dei social media, come p.es. Facebook;
- concorrenti, organizzazioni di settore, associazioni, organizzazioni e altri organi;
- acquirenti o interessati all'acquisto di divisioni, società o altre parti del Gruppo PDR e del Gruppo BNI;
- altre parti in procedimenti giuridici possibili o effettivi;

definiti tutti comunemente come **destinatari**.

Questi destinatari si trovano in parte in Svizzera, in parte all'estero. In particolare dovete prevedere che i vostri dati verranno trasmessi in tutti i Paesi nei quali il Gruppo BNI è rappresentato mediante società di franchising, filiali oppure altri uffici nonché in altri Paesi europei o negli Stati Uniti, nei quali si trovano i fornitori da noi utilizzati (p.es. Microsoft). Se trasmettiamo dati in un Paese in cui non vige un'adeguata protezione legale dei dati, come previsto dalla legge, dopo un'analisi del rischio noi provvediamo a garantire un adeguato livello di protezione mediante l'applicazione di corrispondenti contratti (ovvero sulla base delle cosiddette clausole contrattuali tipo della Commissione europea, oppure e nei contratti modello dell'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza su <https://www.edoeb.admin.ch> o delle cosiddette Binding Corporate Rules oppure facciamo riferimento alle fattispecie di legge eccezionali dell'autorizzazione, della gestione degli ordini, della constatazione, dell'esercizio e dell'imposizione di diritti giuridici, degli interessi pubblici prevalenti, dei dati personali pubblicati oppure perché necessario per la protezione dell'integrità delle persone. In qualsiasi momento potete richiedere una copia delle garanzie contrattuali citate alla persona di contatto citata al paragrafo 1. Noi ci riserviamo tuttavia il diritto di mascherare le copie per ragioni di protezione dei dati o di riservatezza o di fornirne solo degli estratti.

Una lista dei nostri responsabili ordini e destinatari all'estero è disponibile al seguente indirizzo: <https://bni.swiss/it-CH/responsabiliordini>. Si prega di ricordare che noi provvediamo a verificare l'attualità di questa lista e ad un suo eventuale aggiornamento a cadenza almeno semestrale.

**6. Per quanto tempo conserviamo i dati personali? (LPD e/o art. 13 cifra 2 lett. a UE RGPD)**

Noi trattiamo e salviamo i vostri dati personali fintanto che ciò risulta necessario per l'adempimento dei nostri obblighi contrattuali e di legge o per le finalità perseguite mediante il loro trattamento, vale a dire ad esempio per la durata dell'intera relazione commerciale (dall'avvio, alla gestione fino al termine del contratto) nonché anche al di là di tale termine in conformità con gli obblighi di legge in materia di conservazione e documentazione (10 anni per libri contabili, documenti contabili e per documenti rilevanti ai fini dell'imposta sul valore aggiunto, 20 anni o più per determinati documenti). In questo contesto è possibile che i dati personali vengano conservati per un periodo di tempo in cui si possano avanzare rivendicazioni nei confronti della nostra impresa e nella misura impostaci in altro modo per legge o qualora tale conservazione venga richiesta da legittimi interessi commerciali (p.es. finalità di prova e documentazione). Non appena i vostri dati personali non risultassero più necessari per le finalità sopra indicate, in linea di principio e nella misura possibile provvederemo a cancellarli o ad anonimizzarli. Per i dati operativi (p.es. protocolli di sistema, log) in linea di principio valgono termini di conservazione più brevi, di dodici mesi o anche meno.

**7. Garantiamo una sufficiente sicurezza dei dati?**

Noi adottiamo adeguate misure preventive di sicurezza tecniche ed organizzative per proteggere i vostri dati personali dall'accesso non autorizzato e dall'abuso, quali p.es. l'erogazione di istruzioni, corsi di formazione, soluzioni di sicurezza IT e di rete, crittografia di supporti dati e trasmissioni.

Ci impegniamo inoltre costantemente per garantire che non si verifichino guasti che riguardino la sicurezza dei dati. Qualora si dovesse tuttavia verificare un "data breach", garantiamo di riconoscere tempestivamente un tale guasto ed eventualmente di segnalarlo immediatamente a voi e alle competenti autorità di vigilanza (per la Svizzera: Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza) indicando le rispettive categorie di dati interessate.

**8. Esiste un obbligo in merito alla messa a disposizione di dati personali? (LPD e/o art. 13 cifra 2 lett. e UE RGPD)**

Nell'ambito del nostro rapporto commerciale dovete mettere a disposizione i dati personali necessari per l'avvio e l'esecuzione di un rapporto commerciale e per l'adempimento dei connessi obblighi contrattuali (generalmente non sussiste per voi un obbligo di legge di mettere a nostra disposizione i dati). Tuttavia, senza questi dati, noi non saremmo in grado di stipulare o gestire un contratto con voi (oppure con l'ufficio o la persona che rappresentate). Senza l'indicazione di determinati dati necessari ai fini della garanzia del traffico dati (p.es. indirizzo IP), anche l'utilizzo del sito web risulta impossibile.

**9. EsercitiAMO un'attività di profiling ( LPD e/o art. 13 cifra 2 lett. f UE RGPD)**

Noi trattiamo i vostri dati in parte in modalità automatizzata con l'obiettivo di valutare determinati aspetti personali (profiling). Noi utilizziamo il profiling in particolare per potervi informare e potervi fornire una consulenza mirata sui prodotti. A tale scopo ci serviamo di strumenti di analisi che ci consentono una comunicazione e una pubblicità adeguate alle esigenze, compresa la ricerca di mercato e il sondaggio di opinioni.

## 10. Quali diritti avete in qualità di persone interessate?

Nell'ambito del diritto applicabile per la protezione dei dati e nella misura in esso prevista avete il diritto di informazione, rettifica, cancellazione, il diritto alla limitazione del trattamento dei dati e ancora di opposizione contro i nostri trattamenti dei dati nonché di pubblicazione di determinati dati personali a scopo di trasferimento ad altro ente (cosiddetta portabilità dei dati):

- per persone con domicilio o soggiorno in Svizzera: Legge federale sulla protezione dei dati (LPD);
- per persone con domicilio o soggiorno nell'UE/EFTA: art. 13 cpv. 2 lett. b UE RGPD.

Si prega tuttavia di ricordare che noi ci riserviamo il diritto di rivendicare da parte nostra le limitazioni previste per legge, ovvero qualora noi fossimo obbligati alla conservazione o al trattamento di determinati dati, avessimo in tal senso un interesse prevalente (nel caso in cui possiamo appellarci a tale diritto) oppure qualora necessitassimo di tali dati per la rivendicazione di pretese. Qualora insorgessero dei costi, sarà nostra cura informarvi preventivamente. Sulla possibilità di revocare la vostra autorizzazione siete già stati informati al paragrafo 3. Si ricorda che l'esercizio di questi diritti può trovarsi in conflitto con gli accordi contrattuali e questo può avere delle conseguenze, come p.es. la risoluzione anticipata del contratto o conseguenze finanziarie. In tal caso, qualora non sussista già una regolamentazione a livello contrattuale, sarà nostra cura informarvi preventivamente.

Qualora intendiate appellarvi ai vostri diritti, vi preghiamo di presentare le vostre richieste in modo da consentirci di documentare in modo univoco la vostra identità (p.es. mediante comunicazione dei vostri dati personali e allegando una copia del documento d'identità o mediante altre alternative, che consentano una vostra identificazione univoca).

Ogni persona interessata ha inoltre il diritto di imporre i propri diritti per via giudiziaria oppure di presentare un reclamo alle autorità competenti in materia di protezione dei dati (LPD e/o art. 13 cifra 2 lett. d UE RGPD). L'autorità competente per la protezione dei dati in Svizzera è l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (<http://www.edoeb.admin.ch>).

## 11. Modifiche / entrata in vigore

Noi abbiamo il diritto di modificare la presente dichiarazione sulla protezione dei dati in qualsiasi momento senza preavviso. La versione valida aggiornata è di volta in volta quella pubblicata sul sito web. Se la dichiarazione sulla protezione dei dati è parte di un accordo con voi, in caso di aggiornamento sarà nostra cura informarvi della modifica tramite e-mail o altro canale adeguato. In caso di differenze tra la dichiarazione sulla protezione dei dati redatta in lingua tedesca e le traduzioni in altre lingue, fa fede la dichiarazione sulla protezione dei dati nella versione tedesca.

Lucerna, 11 agosto 2022